



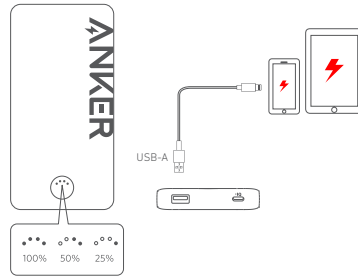
Anker 323 Power Bank (PowerCore PIQ)

QUICK START GUIDE

Charging Your Phone or Tablet

DE: Laden Ihres Telefons oder Table | **ES:** Cómo cargar un teléfono o tableta | **FR:** Chargement du téléphone ou de la tablette | **IT:** Ricarica del telefono o del tablet | **NL:** Uw telefoon of tablet opladen | **PL:** Ładowanie telefonu lub tabletu | **PT:** Carregar o telemóvel ou o tablet | **RU:** Зарядка телефона или планшета | **SV:** Laddar din telefon och surfplatta | **TR:** Telefonunuzu veya Tabletinizi Şarj Etme | **JP:** お使いのスマートフォンやタブレット端末を充電 | **KO:** 휴대전화 또는 태블릿 충전 | **简中:** 为手机或平板电脑充电 | **繁中:** 为您的手机或平板电脑充电

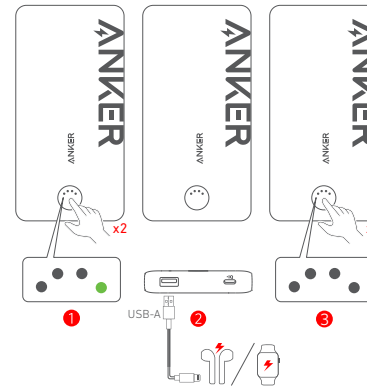
AR: شحن هاتفك أو جهازك اللوحي



Charging Your Bluetooth Earphones or Smartwatches

DE: Laden Ihrer Bluetooth-Ohrhörer oder Ihrer Smartwatches | **ES:** Cómo cargar auriculares Bluetooth o relojes inteligentes | **FR:** Chargement de vos smartwatches ou de vos écouteurs Bluetooth | **IT:** Ricarica di smartwatch o auricolari Bluetooth | **NL:** Uw bluetoothkoptelefoon of smartwatch opladen | **PL:** Ładowanie słuchawek Bluetooth lub zegarków smartwatch | **PT:** Carregar os seus smartwatches ou auscultadores Bluetooth | **RU:** Зарядка наушников Bluetooth или смарт-часов | **SV:** Laddar dina Bluetooth-hörlurar eller smartklockor | **TR:** Bluetooth Kulaklıklarınızı veya Akıllı Saatlerinizi Şarj Etme | **JP:** ワイヤレスイヤホンやスマートウォッチを充電する | **KO:** Bluetooth 이어폰 또는 스마트워치 충전 | **简中:** 为蓝牙耳机或智能手表充电 | **繁中:** 为您的蓝牙耳机或智慧型手錶充电

AR: شحن الساعات الذكية أو سماعات الأذن التي تعمل بتقنية Bluetooth



Trickle-Charging Mode

- Enter trickle-charging mode by pressing the power button twice. The LED indicator will turn green.
- Get optimized charging for low-power devices such as smartwatches or Bluetooth earphones.
- Exit trickle-charging mode by pressing the power button again.

Note:

Apple Lightning cable not included.

DE: Erhaltungslademodus

- Rufen Sie den Erhaltungslademodus auf, indem Sie die Ein-/Aus-Taste zweimal drücken. Die LED-Anzeige leuchtet grün.
- Optimieren Sie das Laden von Geräten mit geringem Stromverbrauch wie Smartwatches oder Bluetooth-Ohrhörer.

- Beenden Sie den Erhaltungslademodus auf, indem Sie die Ein-/Aus-Taste erneut drücken.

Hinweis:

Das Apple Lightning-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

ES: Modo de carga lenta

- Active el modo de carga lenta pulsando el botón de encendido dos veces. El indicador LED se iluminará de color verde.
- Cargue de forma óptima dispositivos de bajo consumo, como relojes inteligentes o auriculares Bluetooth.
- Desactive el modo de carga lenta pulsando de nuevo el botón de encendido.

Nota:

El cable Lightning de Apple no viene incluido.

FR: Mode de charge d'entretien

- Passez en mode de charge de maintien en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation. Le voyant LED devient vert.
- Obtenez une charge optimisée pour les appareils à faible consommation tels que les smartwatches ou les écouteurs Bluetooth.
- Quittez le mode de charge de maintien en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation.

Remarque:

Câble Apple Lightning non inclus.

IT: Modalità di ricarica di mantenimento

- Accedere alla modalità di ricarica di mantenimento premendo due volte il pulsante di accensione. L'indicatore LED diventa verde.
- Per una ricarica ottimizzata per dispositivi a bassa potenza come smartwatch o auricolari Bluetooth.
- Uscire dalla modalità di ricarica di mantenimento premendo di nuovo il pulsante di accensione.

Nota:

cavo Lightning Apple non incluso.

NL: Modus voor druppelladen

- Activeer de modus voor druppelladen door de aan-uitknop twee keer in te drukken. De indicatieled gaat groen branden.
- Druppelladen optimaliseert het opladen van energiezuinige apparaten zoals smartwatches of bluetooth-hoofdtelefoons.
- Deactiveer de modus voor druppelladen door de aan-uitknop weer in te drukken.

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit: <https://support.anker.com>
Or scan the QR code below:



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A1334 51005003818 V01

Opmerking:

Apple Lightning-kabel niet inbegrepen.

PL: Tryb podtrzymania ładowania

- Przejdź do trybu podtrzymywania ładowania, naciskając dwukrotnie przycisk zasilania. Kontrolka LED zmieni kolor na zielony.
- Korzystaj ze zoptymalizowanego ładowania urządzeń o niskim poborze mocy, takich jak zegarki smartwatch lub słuchawki Bluetooth.
- Wydź z trybu podtrzymywania ładowania, ponownie naciskając przycisk zasilania.

Uwaga:

kabel Lightning firmy Apple nie jest dołączony do zestawu.

PT: Modo de carregamento lento

- Aceda ao modo de carregamento lento ao premir duas vezes o botão de ligar/desligar. O indicador LED fica verde.
- Obtenha carregamento otimizado para dispositivos de baixa potência, como smartwatches ou auscultadores Bluetooth.
- Saia do modo de carregamento lento ao premir novamente o botão de ligar/desligar.

Nota:

o cabo Lightning da Apple não está incluído.

RU: Режим капельной подзарядки

- Войдите в режим капельной подзарядки, дважды нажав кнопку питания. Светодиодный индикатор загорится зеленым цветом.
- Вы активируете оптимизированную зарядку для устройств с низким энергопотреблением, таких как смарт-часы или наушники Bluetooth.
- Выйдите из режима капельной подзарядки, нажав кнопку питания повторно.

Примечание.

Кабель Apple Lightning не входит в комплект.

SV: Hållladdningsläge

- Tryck på strömbrytaren två gånger för att gå till hållladdningsläget. LED-indikeringen växlar till grönt.
- Få optimerad laddning för energisnåla enheter, t.ex. smartklockor eller Bluetooth-hörlurar.
- Tryck på strömbrytaren en gång till för att lämna hållladdningsläget.

Obs!

Apple Lightning-kabel ingår ej.

TR: Yavaş Şarj Modu

- Güç düğmesine iki kez basarak yavaş şarj moduna girin. LED göstergesi yeşile döner.
- Akıllı saatler veya Bluetooth kulaklıklar gibi düşük güçlü cihazlar için en iyi şarj düzeyini elde edin.
- Güç düğmesine tekrar basarak yavaş şarj modundan çıkın.

Not:

Apple Lightning kablosu dahil değildir.

JP: 低電流モード

- 低電流モードを起動するには、電源ボタンを2回押してください。LEDインジケーターが緑色に点灯します。
- スマートウォッチやワイヤレスイヤホンなどの小型電子機器を最適な電流で充電できます。
- 電源ボタンをもう1回押して、低電流モードを終了します。

注:

Lightningケーブルは付属しておりません。

KO: 세류 충전 모드

- 전원 버튼을 두 번 눌러 세류 충전 모드로 들어갑니다. LED 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
- 스마트워치, 또는 Bluetooth 이어폰 같은 저전력 기기의 충전이 최적화됩니다.
- 전원 버튼을 다시 눌러 세류 충전 모드를 종료합니다.

참고:

Apple Lightning 케이블은 포함되어 있지 않습니다.

简中: 涓流充电模式

- 按两次电源按钮进入涓流充电模式。LED 指示灯将变为绿色。
- 对智能手表或蓝牙耳机等低功耗设备进行优化充电。
- 再按一次电源按钮退出涓流充电模式。

注意:

不包括 Apple Lightning 数据线。

繁中: 涓流充電模式

- 按兩下電源按鈕進入涓流充電模式。LED 指示燈會轉為綠燈。
- 優先為智慧型手錶或藍牙耳機等低功耗裝置充電。
- 再按兩下電源按鈕退出涓流充電模式。

注意:

未附 Apple Lightning 連接線。

AR: وضع الشحن منخفض المعدل

- ادخل إلى وضع الشحن منخفض المعدل عن طريق الضغط على زر الطاقة مرتين. سوف يتحول مؤشر LED إلى الأخضر.
- احصل على شحن مُحسّن للأجهزة منخفضة الطاقة مثل الساعات الذكية أو السماعات التي تعمل بتقنية Bluetooth.
- اخرج من وضع الشحن منخفض المعدل عن طريق الضغط على زر الطاقة مرة أخرى.

ملاحظة:

كابل Lightning من Apple غير مرفق.

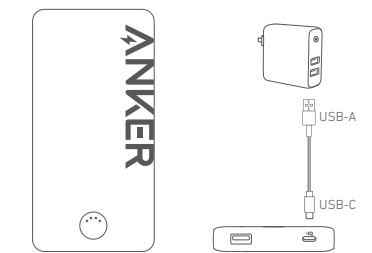
Recharging Your Power Bank

DE: Aufladen der Power Bank | **ES:** Recarga del Power Bank

FR: Recharge de votre banque d'alimentation | **IT:** Ricarica del Power Bank | **NL:** Uw powerbank opladen | **PL:** Ładowanie Power Banku | **PT:** Recarregar um powerbank | **RU:** Зарядка внешнего аккумулятора | **SV:** Ladda om strömbanken

TR: Taşınabilir Güç Kaynağınızı Yeniden Şarj Etme | **JP:** 本製品を充電する | **KO:** Power Bank 충전 | **简中:** 为您的移动电源充电 | **繁中:** 为您的 Power Bank 再充電

AR: إعادة شحن مخزن الطاقة (باور بنك)



Note:

- When your power bank is fully charged, the LED indicators will turn off.
- Simultaneous charging and recharging are not supported.

DE: Hinweis:

- Wenn Ihre Power Bank vollständig aufgeladen sind, gehen die LED-Anzeigen aus.
- Gleichzeitiges Laden und Entladen werden nicht unterstützt.

ES: Nota:

- Cuando el Power Bank se cargue del todo, los indicadores LED se apagarán.
- No es posible realizar la carga y la descarga al mismo tiempo.

FR: Remarque :

- Lorsque votre banque d'alimentation est complètement chargée, les voyants LED s'éteignent.
- La charge et la décharge simultanées ne sont pas prises en charge.

IT: Nota:

- Quando il power bank è completamente carico, gli indicatori LED si spengono.
- La carica e lo scaricamento simultanei non sono supportati.

NL: Opmerking:

- Als uw powerbank volledig is opgeladen, gaan de indicatieleds uit.
- De powerbank kan geen apparaten opladen terwijl hij zelf wordt opgeladen.

PL: Uwaga:

- Gdy power bank będzie w pełni naładowany, wskaźniki LED zostaną wyłączone.
- Równoczesne ładowanie i rozładowywanie nie jest obsługiwane.

PT: Nota:

- Quando o power bank estiver totalmente carregado, os indicadores LED desligam-se.
- Não é possível carregar e descarregar em simultâneo.

RU: Примечание.

- Когда внешний аккумулятор полностью зарядится, светодиодные индикаторы погаснут.
- Одновременная зарядка и разрядка не поддерживаются.

SV: Obs!

- När strömbanken är fulladdad stängs LED-indikeringarna av.
- Inte möjligt att ladda och ladda ur samtidigt.

TR: Not:

- Power Bank'iniz tamamen şarj olduğunda LED göstergeler kapanacaktır.
- Aynı anda şarj ve deşarj desteklenmez.

JP: 注:

- 本製品の満充電後、LEDインジケーターが消灯します。
- 接続機器への充電とバッテリー本体への充電を同時に行うことはできません

KO: 참고:

- power bank이(가) 완전히 충전되면 LED 표시등이 꺼집니다.
- 동시 충전 및 방전은 지원되지 않습니다.

简中: 注意:

- 在移动电源充满电后，LED 指示灯将熄灭。
- 不支持同时自充和充其他设备。

繁中: 注意:

- 您的 power bank 充電後，LED 指示燈將熄滅。
- 不支持同步充電和放電。

AR: ملاحظة:

- عندما يكون مخزن الطاقة (باور بنك) الخاص بك مشحونًا بالكامل، سوف تنطفئ مؤشرات LED.
- لا يتم دعم الشحن والتفريغ في وقت واحد.

Specifications

製品の仕様

Capacity セル容量	10,000mAh / 37Wh
Input 入力	5V = 2.4A
Output 出力	5V = 2.4A
Size サイズ	161x81x16.6mm